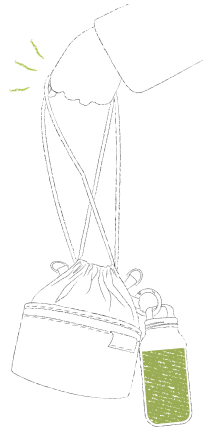


## 茶鞆の使い方 1

How To Use sa-hou 1



肩掛けのミニショルダー、  
手持ちの巾着としても使える 2WAY 仕様のバッグです。  
ショルダーベルトはお好みで着脱ができ、  
どちらの仕様でも付属のウォーターボトルを外付け可能です。

The mini shoulder is a 2-way bag  
that can also be used as a hand-held drawstring bag.  
The shoulder belt can be detached.  
Both methods allow for attaching a water bottle externally.

## 茶鞆の使い方 2

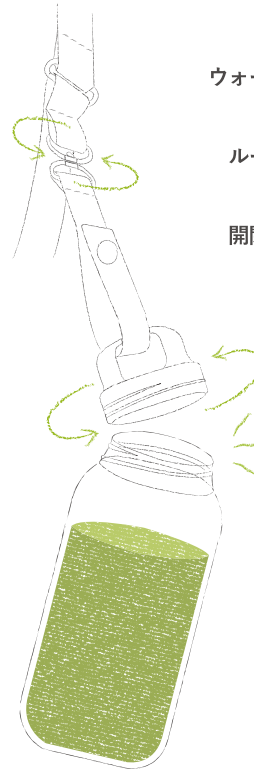
How To Use sa-hou 2

ショルダーベルト先のテープループに  
ウォーターボトルを通して持ち運びできます。

ループの根元には回転パーツがついており、  
ウォーターボトルをループに通したまま  
開閉する際のテープの捻れを軽減させます。

Tape loop at the end of shoulder be  
It allows for carrying your water bottle.

Rotating parts are attached to the  
base of the loop,  
keeping the water bottle in  
the loop and reducing  
twisting of the tape when  
opening and closing.



## 茶鞆の使い方 3

How To Use sa-hou 3

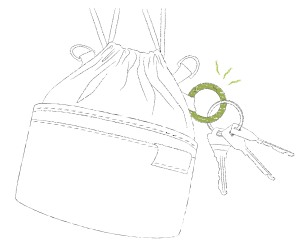
テープループに吊り下げたボトルの  
振れが気になる場合は、  
付属の丸型カラビナで本体に固定し  
振れ幅を軽減させることができます。

Vibration and movement of the bottle  
is reduced by the application of  
a round carabiner fixed to  
the main body of the bag.



## 茶鞆の使い方 4

How To Use sa-hou 4



ショルダーベルトを外して手持ちの巾着として着用する場合は  
本体付属の丸型カラビナに直接ウォーターボトルを  
取り付けて持ち運びできます。

丸型カラビナにはキーホルダーやチャームなどの小物を  
取り付けていただくなど、お好みで使用方法を  
広げていただけます。

When used without the shoulder belt and worn as a purse,  
you can attach the water bottle directly to the round  
carabiner on the main unit.

The round carabiner also can hold a key ring or other  
small items for ease of use and distribution of your items.